

RU

АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ



PARTISAN ИНСТРУКЦИЯ
INDUSTRY

AD-12A | AD-12-2Li | AD-16-2Li | AD-18-2Li | AD-21-2Li

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение техники PARTISAN, отличающейся высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям.

Храните данное руководство в надежном месте.

НАЗНАЧЕНИЕ

Дрель-шуруповерт PARTISAN предназначен для закручивания/ откручивания шурупов, винтов, а так же сверлении отверстий сверлами в дереве, металле, керамике. Данное изделие является беспроводным, оно комплектуется аккумулятором и позволяет работать без подключения к сети 220 Вольт.

Внимание! Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Устройство предназначено только для бытового применения. Максимальная продолжительность работы - до 3 часов в день с 10-минутным перерывом каждые 15 минут работы.

Допустимый диапазон температуры окружающей среды, при котором можно пользоваться устройством: 0°C - +40°C

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное оборудование не предназначено для профессионального (промышленного) использования.

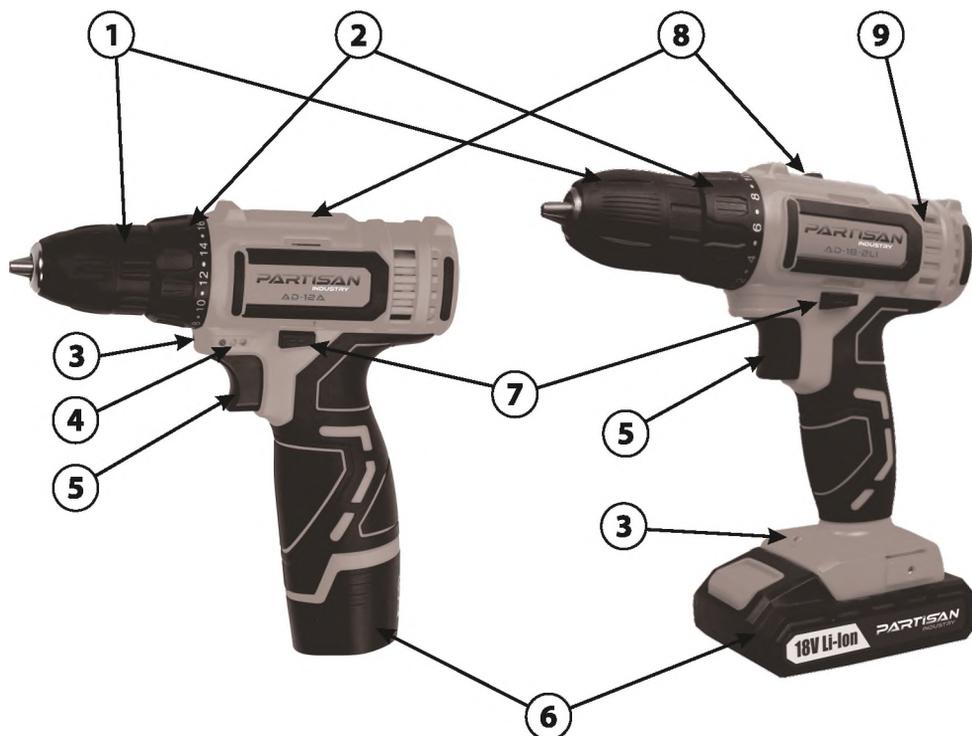
При работе следует соблюдать следующие правила:

Напряжение в сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке инструмента.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах «PARTISAN».

Вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

УСТРОЙСТВО



1. Быстрозажимной патрон
2. Регулятор (кольцо) ступеней крутящего момента.
3. Светодиод освещения рабочей зоны.
4. Уровень заряда аккумулятора (только для модели AD-12A).
5. Курок включения.
6. Съемный аккумулятор.
7. Переключатель направления вращения.
8. Переключение скорости вращения.
9. Вентиляционные отверстия.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

Дрель-шуруповерт - 1 шт.

Пластиковый кейс - 1 шт.

Аккумулятор - 2 шт.

Зарядное устройство - 1 шт.

Инструкция по эксплуатации, Гарантийный талон.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТРЫ	AD-12A	AD-12-2Li	AD-16-2Li	AD-18-2Li	AD-21-2Li
КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ ДВИГАТЕЛЯ, Н·м	23	26	32	36	41
НАПРЯЖЕНИЕ ПИТАНИЯ БАТАРЕИ, В	12	12	26	18	21
ТИП БАТАРЕИ	ЛИТИЙ-ИОННАЯ				
ЧИСЛО ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА, 1-Я СКОРОСТЬ, об/мин.	0-350				
ЧИСЛО ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА, 2-Я СКОРОСТЬ, об/мин.	0-1250				
КОЛИЧЕСТВО СТУПЕНЕЙ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА	18+1				
ДИАМЕТР ЗАЖИМНОГО ПАТРОНА, мм	10				
ДИАМЕТР СВЕРЛЕНИЯ МАКС. ДЕРЕВО, мм	10				
ДИАМЕТР СВЕРЛЕНИЯ МАКС. МЕТАЛЛ, мм	20	20	25	25	25
РЕВЕРС	ДА				
ПОДСВЕТКА РАБОЧЕЙ ЗОНЫ	ДА				
ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА	ДА	НЕТ			
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО, 220 В	ДА				

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства. Ознакомьтесь с функциями и методами работы данного устройства. Для обеспечения правильной работы, всегда придерживайтесь правил данной инструкции по эксплуатации. Данную инструкцию по эксплуатации следует всегда держать рядом с устройством.

При использовании данного электроинструмента необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности, чтобы обеспечить защиту от травм, поражения электрическим током или возникновения пожара. При использовании данного электроинструмента неукоснительно следуйте всем изложенным правилам данной инструкции. Уделите пристальное внимание правилам по технике безопасности.

Перед включением устройства в питающую сеть убедитесь, что напряжение сети соответствует значению, указанному в технических характеристиках устройства.

Двойная изоляция.

В устройстве применяется двойная изоляция в соответствии с требованиями EN60745:В. В связи с этим в проводе заземления нет необходимости.

Используйте соответствующее напряжение питания: напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

- Вилка, розетка, кабель питания имеют повреждения, порезы, надломы.
- Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
- Появление дыма или запаха гари.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Внимательно читайте все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Сохраните все инструкции и указания для будущего использования.

Безопасность рабочего места.

- Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Загроможденные или плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.
- Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной среде, такой, где присутствуют горючие жидкости, газы или пыль. Электроинструмент создает искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Не допускайте детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом.
- Не отвлекайтесь - это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.
- **Электробезопасность.**
- Используйте только оригинальные аккумуляторы. Использование несовмести-

мых аккумуляторов может привести к выходу из строя инструмента, травмам и пожарной опасности

- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям.
- Вилка подключения зарядного устройства должна соответствовать подключаемой розетке. Запрещено модифицировать вилку каким-либо образом. Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашего устройства сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.
- Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Никогда не используйте шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых или движущихся частей. Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не вскрывайте ни при каких условиях аккумулятор. Это может привести к травмам, химическим ожогам, короткому замыканию и даже пожару!
- Заряжайте аккумуляторы только в оригинальном зарядном устройстве. Применение сторонних зарядных устройств может привести к выходу из строя аккумулятора.
- Не разбирайте зарядное устройство.
- **Личная безопасность.**
- Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.
- Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства защиты, как респиратор, ботинки на не скользящей подошве, защитная каска и средства защиты органов слуха, используемые в надлежащих условиях, уменьшат риск получения травмы.
- Избегайте случайного запуска устройства. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении перед подключением к источнику питания. Не держите палец на выключателе при переноске электроинструмента.
- Не тянитесь. Сохраняйте правильную стойку и равновесие при работе с электроинструментом. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Одевайте соответствующую одежду. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части устройства. Руки должны быть сухими и чистыми.
- **Правила безопасности при работе с аккумуляторной дрелью-шурупвертом.**

- электроинструмент для выполнения ваших задач. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу эффективнее и безопаснее при условиях, для которых он был разработан.
- Не используйте электроинструмент, если выключатель неисправен и не включает или не выключает устройство. Электроинструмент, который нельзя контролировать с помощью переключателя, несет в себе риски, поэтому немедленно должен быть отремонтирован.
- Извлеките аккумулятор из устройства перед проведением любых регулировок, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Данная мера безопасности уменьшает риск непреднамеренного запуска аккумуляторного инструмента.
- Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- Удерживайте надежно электроинструмент во время проведения работ. Высокий крутящий момент может спровоцировать обратное вращение устройства.
- Поддерживайте электроинструмент в надлежащем состоянии. Проверяйте инструмент на предмет отсутствия биения совмещения и легкости перемещения подвижных частей, повреждения деталей, а также любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. При наличии повреждений следует отремонтировать устройство перед использованием.
- Держите оснастку заточенной и чистой. Работа правильно ухоженной оснасткой с острыми режущими кромками увеличивает производительность и снижает риск перегрузки электроинструмента.
- принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание рабочие условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента для операций, отличающихся от тех, которые указаны в данной инструкции, может привести к опасной ситуации.
- Убедитесь, что используемая оснастка правильно установлена и надежно закреплена.
- Надежно закрепите обрабатываемый предмет. Используйте для этого специальные зажимные приспособления. Не удерживайте обрабатываемый предмет руками.
- **Правила безопасности при обслуживании электроинструмента.**
- Перед началом работы включите устройство на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите устройство; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.
- Ремонт и сервисное обслуживание своего электроинструмента доверяйте только авторизованным сервисным пунктам и квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность электроинструмента.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора всегда выключайте устройство извлекайте аккумулятор и/или выньте сетевую вилку из питающей розетки!

Перед первым вводом в эксплуатацию.

Проверьте, соответствует ли номинальное напряжение и частота питающей сети параметрам, заявленным в технических характеристиках зарядного устройства. Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь сданной инструкцией.

Зарядка аккумулятора.

ВНИМАНИЕ! Перед вводом эксплуатацию полностью зарядите аккумуляторы.

Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальное зарядное устройство PARTISAN.

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:

- Извлеките аккумулятор из дрели-шуруповерта;
- Подключите аккумулятор к зарядному устройству, входящему в комплект;
- Подключите зарядное устройство к питающей сети. Убедитесь, что питающая сеть соответствует следующим требованиям: $\sim 230\text{В} \pm 10\%$ / 50–60Гц.
- Индикатор зарядки погаснет, когда батарея будет заряжена полностью.
- Примерное время полной зарядки при температуре окружающей среды 20°C - 60 минут. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети, а так же емкости заряжаемого аккумулятора.
- *Модель AD-12A для удобства контроля состояния заряда аккумулятора имеет трехцветный индикатор уровня зарядки: зеленый (полностью заряжен), желтый (уровень заряда 50%) и красный (аккумулятор скоро разрядится). Когда индикатор горит красным цветом - необходимо зарядить аккумулятор.*

Рекомендации по эксплуатации аккумуляторов:

- Данные аккумуляторы сконструированы по технологии Li-Ion.
- Данный тип аккумуляторов не обязательно заряжать полностью.
- Не рекомендуется глубоко разряжать аккумулятор.
- Не храните данный аккумулятор в разряженном состоянии.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, влаги. Не бросайте и не роняйте аккумулятор.
- Не пытайтесь вскрывать и ремонтировать аккумулятор.
- Не замыкайте контакты аккумулятора.
- Если индикатор зарядного устройства не отключился по истечении двух часов, остановите процесс зарядки и обратитесь в сервисный центр.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ БИТ, СВЕРЛ

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любых регулировок и настроек всегда убедитесь, что инструмент выключен.

- Разведите кулачки патрона руками, удерживая заднюю часть патрона и вращая переднюю часть в направлении против часовой стрелки, достаточно, чтобы свободно вставить бит/сверло в патрон.

- Убедитесь, что бита/сверло полностью вставлено в патрон.
- Удерживая заднюю часть патрона, поверните переднюю часть патрона по часовой стрелке до тех пор, пока кулачки патрона не зафиксируют биту/сверло. Следите, чтобы оснастка зафиксировалась без перекоса.

Включение и выключение устройства.

- Установите заряженный аккумулятор в дрель-шуруповерт.
- Для запуска дрели-шуруповерта надавите на курковый выключатель. Выключатель чувствителен к силе нажатия. Максимальное нажатие соответствует максимальной скорости вращения двигателя дрели-шуруповерта.
- Отпустите курковый выключатель, чтобы остановить инструмент.
- **Переключение режимов прямого / реверсивного вращения.**

ВНИМАНИЕ! При изменении положения переключателя убедитесь, что курковый выключатель не находится в нажатом положении и двигатель в этот момент не вращается.

- Положение переключателя режимов прямого / реверсивного вращения (7) определяет направление вращения патрона дрели-шуруповерта.
- Для выбора режима прямого вращения, отпустите курковый выключатель и переведите переключатель прямого / реверсивного вращения влево.
- Для выбора режима реверсивного вращения, отпустите курковый выключатель и переведите переключатель прямого / реверсивного вращения вправо.
- Для блокировки куркового выключателя переведите переключатель прямого / реверсивного вращения в центральное положение.
- **Переключение скорости вращения редуктора.**

Данный шуруповерт оборудован двухскоростным редуктором. Для переключения скорости редуктора воспользуйтесь переключателем скорости вращения (8).

ВНИМАНИЕ! Во избежание повреждения редуктора переключать скорости разрешено только при остановленном двигателе.

1-я скорость - 0-350 об/мин - предназначена для завинчивания и отвинчивания, а также для работы со сверлами больших диаметров.

2-я скорость - 0-1250 об/мин - предназначена для работы со сверлами малых диаметров.

Ограничение крутящего момента.

Данный шуруповерт оборудован многоступенчатым ограничителем крутящего момента. Это позволяет регулировать и ограничивать силу завинчивания шурупов/винтов.

Для установки крутящего момента поверните переключающее кольцо крутящего момента (2) в необходимое положение.

При вращении кольца против часовой стрелки величина крутящего момента уменьшается.

При вращении кольца по часовой стрелке величина крутящего момента увеличивается.

Крайнее положение по часовой стрелке блокирует предохранительную муфту и шуруповерт устанавливается в режим сверления. (Символ ).

Рекомендации по эксплуатации.

- Не используйте затупившиеся/поврежденные биты и сверла.
- Подбирайте правильный тип бит для откручивания и закручивания винтов/шурупов во избежание соскакивания рабочего инструмента.
- Для сверления дерева, используйте спиральные, перьевые, винтовые или корончатые сверла по дереву.
- Для сверления металла используйте спиральные сверла или корончатые сверла по металлу.
- Убедитесь, что обрабатываемая заготовка надежно зафиксирована.
- При сверлении тонкого материала используйте подкладку под материал, чтобы предотвратить повреждение материала.
- Усилие на шуруповерт необходимо прилагать по направлению сверления во избежание заклинивания/повреждения сверла.
- Используйте достаточное усилие, чтобы процесс сверления шел. но не прилагайте чрезмерных усилий во избежание перегрузки/блокировки двигателя.
- Держите шуруповерт крепко во избежание обратного вращения.
- Выбирайте такую скорость и усилие, которые позволяют производить сверление без перегрева заготовки и перегрузки устройства. Применение слишком большого давления при сверлении приводит к
 - 1) перегреву сверла;
 - 2) преждевременному износу устройства;
 - 3) затуплению или повреждению сверла;
 - 4) сверлению некачественных отверстий.
- При необходимости сверления отверстий с большим диаметром рекомендуется просверлить отверстие меньшего диаметра, а затем завершить сверление сверлом необходимого диаметра. Кроме того, рекомендуется смазать сверло небольшим количеством масла, чтобы улучшить процесс сверления и увеличить срок службы сверла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если в процессе сверления сверло заклинило, немедленно отпустите курковый выключатель, остановите работу и определите причину заклинивания. Не нажимайте на выключатель, так как это может привести к повреждению двигателя.

- Чтобы свести к минимуму вероятность срыва и повреждение материала, при окончании сверления сквозного отверстия уменьшите давление на шуруповерт.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед установкой, ремонтом или обслуживанием прибора вы всегда должны выключить устройство, извлечь аккумулятор и/или вынуть сетевую вилку из розетки!

- Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания.
- Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

- Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.
- Каждые 50 часов эксплуатации рекомендуется производить сервисное обслуживание инструмента.
- При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.
- Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.
- **Регулярное обслуживание.**
- Периодически протирайте устройство чистой тканью или продувайте его помощью сжатого воздуха на низком давлении.
- Держите подвижные части, выключатели, патрон, вентиляционные отверстия и корпус устройства чистыми и свободными от грязи и пыли, насколько это возможно.
- Мы рекомендуем Вам выполнять очистку устройства всегда сразу после его использования.
- Очищайте устройство регулярно протирать влажной ткани и небольшого количества жидкого мыла. Не используйте моющие средства и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования.
- **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**
- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
- Всегда извлекайте аккумулятор из устройства при длительном хранении.
- Не подвергайте разряженный аккумулятор длительному хранению. Зарядите его перед длительным хранением.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Некоторые виды неисправностей вы сможете выявить и исправить самостоятельно исходя из советов приведенных в таблице ниже:

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Выключатель включен, но двигатель не работает	Неплотное соединение аккумулятора.	Проверьте правильность соединения аккумулятора.
	Выключатель неисправен.	Замените выключатель.
	Аккумулятор полностью разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Аккумулятор поврежден.	Обратитесь в сервисный центр.
Выключатель включен, двигатель не работает или работает очень медленно, посторонние шумы	Нарушение контакта выключателя.	Замените выключатель.
	Повреждение частей редуктора.	Обратитесь в сервисный центр.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
Устройство перегревается	Попадание посторонних объектов внутрь двигателя.	Удалите посторонние объекты.
	Перекрытие вентиляционных отверстий.	Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не заблокированы.
	Чрезмерная нагрузка на инструмент.	Не перегружайте инструмент во время выполнения задачи.
Сильное искрение	Чрезмерный износ или повреждение электродвигателя.	Необходимо заменить электродвигатель. Обратитесь в сервисный центр.
Аккумулятор не заряжается	Повреждение зарядного устройства или аккумулятора.	Обратитесь в сервисный центр.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 1 год. Началом гарантийного срока изделия является дата продажи инструмента, а подтверждением - правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Подробные условия гарантийных обязательств смотрите в гарантийном талоне.

Срок службы изделия при правильном его эксплуатировании составляет 3 года.

Дата изготовления товара указывается отдельно, либо закодирована в серийном номере изделия: первые две цифры - число, вторые две - месяц, следующие четыре - год изготовления.

Телефоны сервисных центров смотрите в гарантийном талоне или на сайте.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

PARTISAN INDUSTRI SARL.

Chemin du Littoral, 13016

Marseille, France

Импортер в Республике Беларусь: ООО «ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ»

г. Минск, ул. Будславская, 23/1, комн. 2

тел. +375 17 2342598

info@eland.by

www.eland.by

PARTISAN
INDUSTRY

АККУМУЛЯТОРНАЯ
ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ

AD-12A

AD-12-2Li

AD-16-2Li

AD-18-2Li

AD-21-2Li

PARTISAN
INDUSTRY

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, FRANCE
Tel: +33 967 27 57 49
Made in P.R.C.

CE EAC